Zeitschrift: Schweizerisches Handelsamtsblatt = Feuille officielle suisse du commerce = Foglio ufficiale svizzero di commercio

Herausgeber: Staatssekretariat für Wirtschaft

Band: 22 (1904)

Heft: 476

Heft

Nutzungsbedingungen

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften auf E-Periodica. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen sowie auf Social Media-Kanälen oder Webseiten ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. Mehr erfahren

Conditions d'utilisation

L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. La reproduction d'images dans des publications imprimées ou en ligne ainsi que sur des canaux de médias sociaux ou des sites web n'est autorisée qu'avec l'accord préalable des détenteurs des droits. En savoir plus

Terms of use

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. Publishing images in print and online publications, as well as on social media channels or websites, is only permitted with the prior consent of the rights holders. Find out more

Download PDF: 08.08.2025

ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, https://www.e-periodica.ch

№ 476 XXII. Jahrgang. Bern, Montag, 19. Dezember. 1904 Berne, Lundi, 19 Décembre. XXIIme année. № 476

Abonnemente:
Schweiz: Jährlich Fr. 6.
2tes Semester . » 3.
Ausland: Zuschlag des Porto.
Es kann nur bei der Post abonniert werden.
Preis einzelner Nummern 10 Cts.

Schweizerisches Handelsamtsblatt

Abonnements:
Suisse: un an . . fr. 6.
2e semestre . . » 3.
Etranger: Plus frais de port
On s'abonne exclusivement aux offices postaux.
Prix du numéro 10 cts.

Feuille officielle suisse du commerce — Foglio ufficiale svizzero di commercio

Erscheint 1—2 mal täglich, ausgenommen Sonn- und Feiertage.
Redaktion und Administration im Eidgenössischen Handelsdepartement.
Rédaction et Administration au Département fédéral du commerce.
Paraît 1 à 2 fois par jour, les dimanches et jours de fête exceptés.

Annoncen-Pacht: **Rudolf Mosse, Zürich, Bern etc.**
Insertionspreis: 25 Cts. die viergespaltene Borgiszeile (für das Ausland 35 Cts.).

Régie des annonces: Rodolphe Mosse, Zürich, Berne, etc.
Prix d'insertion: 25 cts. la ligne d'un quart de page (pour l'étranger 35 cts.).

Inhalt — Sommaire

Handelsregister. — Registre du commerce. — Fabrik- und Handelsmarken. — Marques de fabrique et de commerce. — Einfuhr in den freien Verkehr der Schweiz. — Importation dans la circulation libre de la Suisse. — Ausländische Banken. — Banques étrangères.

Amtlicher Teil — Partie officielle

Handelsregister. — Registre du commerce. — Registro di commercio.

I. Hauptregister. — I. Registre principal. — I. Registro principale.

Zürich — Zurich — Zurigo

1904. 14. Dezember. Die Firma **Gg. Roth, Ingenieur,** in Zürich I (S. H. A. B. Nr. 4 vom 6. Januar 1904, pag. 14) hat ihr Geschäftslokal nunmehr: Limmatquai 94, Zürich I.

15. Dezember. Inhaberin der Firma **S. Kuhl-Stöckli** in Herrliberg ist Seraphina Kuhl, geh. Stöckli, von Kilobberg, in Herrliberg. Weinhandel und Immobilienverkehr. Zur Seeburg.

15. Dezember. Inhaberin der Firma **B. Bachofen-Schaffner** in Schwamendingen ist Bertha Bachofen geb. Schaffner, von Nänikon-Uster, in Schwamendingen. Landwirtschaft, Viehhandel und Immobilienverkehr. Die Firma erteilt Prokura an den Ehemann der Inhaberin: Jakob Bachofen-Schaffner.

15. Dezember. Die Genossenschaft unter der Firma **Wasserversorgung Langnau a. A. in Liquid.** in Langnau a. A. (S. H. A. B. Nr. 70 vom 24. Februar 1902, pag. 277) bat die Liquidation beendigt und es ist daher diese Firma nebst den Unterschriften, bezw. Namen der Liquidatoren und Vorstandsmitglieder Rudolf Schnurrenberger, Joh. Jakob Urner, Hermann Brecker, Jean Müller und Albert Rauber erloschen.

15. Dezember. Inhaberin der Firma **A. Diener-Senn** in Höngg ist Anna Diener geb. Senn, von Wädenswil, in Höngg. Metzgerei. Bei der Post. Die Firma erteilt Prokura an den Ehemann der Inhaberin: Heinrich Diener-Senn.

15. Dezember. In der Firma **Max Roon** in Zürich III (S. H. A. B. Nr. 136 vom 2. April 1903, pag. 541) ist die Prokura der Frau Hannchen Roon-Kaufmann erloschen.

Bern — Berne — Berna

Bureau Aarwangen.

Berichtigung. In der Publikation betreffend die Firma **J. Jost-Füri** in Langenthal (S. H. A. B. Nr. 451 vom 29. November 1904, pag. 1801) muss es auf der vierten Zeile anfangs heissen: -metzgerei:

1904. 14. Dezember. Inhaber der Firma **R. Probst** in Langenthal ist Hans Probst, von Ins, Hotelier in Langenthal. Natur des Geschäftes: Betrieb des Hotels « Jura » an der neuen Bahnhofstrasse in Langenthal.

Bureau Bern.

15. Dezember. Die Firma **G. Cottier** in Bern (S. H. A. B. Nr. 28 vom 28. Februar 1883, pag. 207) ist infolge Hinschiedes des Inhabers Friedrich Gottlieb Cottier erloschen.

Inhaber der Firma **P. Monteil (vorm. G. Cottier)** in Bern ist Martin Paul Monteil, von Kammersrohr (Solothurn), in Bern. Natur des Geschäftes: Weinhandlung. Geschäftslokal: Bundesgasse 14 in Bern.

15. Dezember. Inhaber der Firma **Fabrik Kohlensaurer Brunnen „Simplex" F. Hoffmann** in Bern ist Franz Friedrich Hoffmann, von Hadersleben (Schleswig), auf dem Gurten zu Bern. Natur des Geschäftes: Fabrikation und Vertrieb der Mineralwasserapparate « Simplex ». Geschäftslokal: Helvetiastrasse 5 in Bern.

15. Dezember. Inhaber der Firma **Fr. Christen** in Bern ist Friedrich Christen, von Leimiswil, in Bern. Natur des Geschäftes: Kohlenhandlung. Geschäftslokal: Lorrainestrasse 71.

Bureau Interlaken.

12. Dezember. Der Inhaber der Firma **J. Hügi, Hôtel Blümlisalp,** in Wengen (S. H. A. B. Nr. 275 vom 8. Juli 1904, pag. 1097), ändert seine Firma ab in **J. Hügi, Blümlisalp-Hôtel-Savoy, Hôtel Savoie** in Wengen.

12. Dezember. Im Vorstande des **Gemeinnützigen Vereins von Interlaken und Umgebung** in Interlaken (S. H. A. B. Nr. 228 vom 25. Juni 1900, pag. 915) haben unter verschiedenen Malen Personalveränderungen stattgefunden. Präsident des Vorstandes ist nun Fritz Marti, Oberförster, von Sumiswald, in Interlaken, Vizepräsident ist Arnold Schuhmacher, von Aarburg, Bankkassier, in Matten, Sekretär ist Ernst Steiner, von Bern, Sekundarlehrer, in Unterseen, erster Beisitzer ist Albert Bürgi, von Dussnang, Wirt zum Eden-Hotel, in Interlaken, und zweiter Beisitzer ist Eduard Seiler, von Bönigen, Hoteldirektor, in Interlaken.

14. Dezember. Unter der Firma **Ersparniskassa Brienz** gründet sich, mit Sitz in Brienz, eine Aktiengesellschaft, welche den Zweck hat, einerseits Geldeinlagen gegen Zinsvergütung entgegenzunehmen und zu verwalten und dadurch den Fleiss und die Sparsamkeit der Bevölkerung zu heben, anderseits dem Landwirt, dem Handels- und Gewerbestand durch Gewährung von Barvorschüssen und Eröffnung von Krediten die Geldbedürfnisse zu vermitteln und den Geldverkehr zu erleichtern. Die Gesellschaftsstatuten sind am 26. November 1904 festgestellt worden. Die Gesellschaft konstituiert sich auf unbestimmte Zeit. Das Gesellschaftskapital beträgt Fr. 20,000 und ist eingeteilt in 300 auf den Namen lautende Aktien, nämlich: 200 Aktien à Fr. 50 und 100 Aktien à Fr. 100. Die Bekanntmachungen der Gesellschaft erfolgen durch Publikation im Amtsblatt des Kantons Bern. Die Vertretung der Gesellschaft nach aussen übt der von der Generalversammlung bezeichnete Verwalter oder der Verwaltungsratspräsident aus; der Verwalter, event. der Verwaltungsratspräsident führt namens der Gesellschaft die rechtsverbindliche Unterschrift. Verwalter der Gesellschaft ist Albert Eggler, Notar, Verwaltungsratspräsident ist Jakob Wick, Wirt, beide in Brienz.

Bureau Langnau (Bezirk Signau).

14. Dezember. Die Firma **Neuenschwander & Cie.** in Ranflüh, Gde. Rüderswil (S. H. A. B. Nr. 274 vom 30. September 1896, pag. 1128), ist infolge Ablebens des einen Gesellschafters Niklaus Aeschlimann nach erfolgter Liquidation erloschen.

Bureau Schlosswil (Bezirk Konolfingen).

14. Dezember. Inhaber der Firma **Fritz Habegger** in Oberhofen zu Bowil ist Fritz Habegger, von Truh, wohnhaft in Oberhofen zu Bowil. Natur des Geschäftes: Holzsägerei und Holzhandlung. Geschäftslokal: In Oberhofen zu Bowil.

14. Dezember. Inhaber der Firma **Chr. Stucki** in Münsingen ist Christian Stucki, von Blumenstein, wohnhaft in Münsingen. Natur des Geschäftes: Kundenmüllerei und Futtermittelhandlung. Geschäftslokal: Im Dorf Münsingen.

14. Dezember. Inhaber der Firma **Peter Lehmann** in Münsingen ist Peter Lehmann, von Langnau, in Münsingen. Natur des Geschäftes: Handel mit Futtermitteln, Sämereien und Düngmitteln. Geschäftslokal: Im Dorf Münsingen.

14. Dezember. Inhaber der Firma **J. U. Bichsel** im Fankhaus bei Walkringen ist Johann Ulrich Bichsel, von Hasle, wohnhaft im Fankhaus zu Walkringen. Natur des Geschäftes: Krämerei. Geschäftslokal: Im Fankhaus bei Walkringen.

14. Dezember. Inhaber der Firma **Fritz Zürcher** im Dorni zu Walkringen ist Fritz Zürcher, von Rüderswil, Viehhändler und Landwirt, wohnhaft im Dorni zu Walkringen. Natur des Geschäftes: Viehhandel. Geschäftslokal d. h. Sitz: Im Dorni zu Walkringen.

14. Dezember. Inhaber der Firma **U. Ryser-Heiniger** in Wikhardswil zu Walkringen ist Ulrich Ryser, Ulrichs sel., von Sumiswald, wohnhaft in Wikhardswil zu Walkringen. Natur des Geschäftes: Krämerei. Geschäftslokal: In Wikhardswil zu Walkringen.

14. Dezember. Inhaber der Firma **Oskar Eichler** in Münsingen ist Oskar Eichler, von Walterswil, in Münsingen. Natur des Geschäftes: Buchbinderei, Tabak- und Spezereihandlung. Geschäftslokal: Im Vorderdorf zu Münsingen.

14. Dezember. Inhaber der Firma **R. Schüpbach** in Münsingen ist Rudolf Schüpbach, von Steffisburg und Arni, wohnhaft in Münsingen. Natur des Geschäftes: Schweinemetzgerei und Fabrikation von Wurstwaren. Geschäftslokal: An der Tägertschistrasse zu Münsingen.

Glarus — Glaris — Glarona

1904. 15. Dezember. Die Kollektivgesellschaft unter der Firma **Becker & Hösli** in Glarus (S. H. A. B. Nr. 5 vom 20. Januar 1886, pag. 32) ist infolge Todes der Witwe Johanna Becker erloschen. Das Geschäft geht mit Aktiven und Passiven über an die neue Firma « C. Hösli vorm. Becker & Hösli » in Glarus.

15. Dezember. Inhaber der Firma **C. Hösli vorm. Becker & Hösli** in Glarus ist Caspar Hösli, von Haslen, in Glarus. Die Firma übernimmt Aktiven und Passiven der erloschenen Firma « Becker & Hösli ». Natur des Geschäftes: Damenkonfektion, Manufakturwaren und Mercerie.

Freiburg — Fribourg — Friborgo

Bureau de Fribourg.

1904. 16 décembre. Le chef de la maison **Math. Baechler,** à Fribourg, est Mathilde, née Mauron, épouse d'Auguste Baechler, de Bussy et Praroman, domiciliée à Fribourg. Genre de commerce: Exploitation du « Café du Marché », rue des Epouses.

Aargau — Argovie — Argovia

Bezirk Baden.

1904. 14. Dezember. Die Kollektivgesellschaft unter der Firma **L. Kappeler-Bebié's Erben** in Turgi (S. H. A. B. Nr. 296 vom 27. Juli 1903, pag. 1182) hat sich aufgelöst, die Firma, sowie die an Louis Zai, Linus Meyer und Martin Irniger erteilte Prokura ist erloschen.

Inhaber der Firma **E. Kappeler-Bebié** in Turgi, welche die Aktiven und Passiven der aufgelösten Gesellschaft übernimmt, ist Witwe Elise Kappeler-Bebié, von Baden und Turgi, in Turgi. Natur des Geschäftes: Baumwollspinnerei und Zwirnerei. Geschäftslokal: Haus Nr. 86. Die Firma erteilt Kollektiv-Prokura an Louis Zai, von Turgi; Linus Meyer, von Würenlingen; Martin Irniger, von Turgi, und Heinrich Meyer, von Bäretswil, alle in Turgi, in dem Sinne, dass je zwei der Genannten kollektiv zeichnen.

Waadt — Vaud — Vaud

Bureau d'Aigle.

1904. 12 décembre. Les chefs de la société en nom collectif **Sœurs Lötscher,** à la Murée, rière Ormont-Dessus, sont Louise-Emile Lötscher et Marie-Caroline Lötscher, filles majeures de Joseph Lötscher, de Flühli (Lucerne), domiciliées à la Murée, rière Ormont-Dessus. La société a

commencé le 20 novembre 1904. Genre de commerce: épicerie, mercerie. Bureaux: à la Murée, rière Ormont-Dessus.

Genf — Genève — Ginevra

1904. 14 décembre. La raison **C. P. Etienne**, fabrication d'horlogerie et de bijoux artistiques avec oiseaux chantants, à Genève (F. o. s. du c. du 18 janvier 1900, nº 19, page 77), est radiée ensuite de renonciation du titulaire.

14 décembre. Le chef de la maison **Lucien Etienne**, à Genève, commencée le 1er décembre 1904, est Lucien Etienne, de Tramelan (Berne), domicilié à Genève. Genre d'affaires: fabrication d'horlogerie et de bijoux artistiques avec oiseaux chantants. Magasin: 8, Rue du Mont-Blanc. (Ancien commerce C. P. Etienne.)

14 décembre. La raison **M. Defraiteur**, fabrique de cigarettes portant la marque «Baffra», à Genève (F. o. s. du c. du 14 septembre 1904, nº 352, page 1406), est radiée ensuite de renonciation de la titulaire.

14 décembre. La raison **J. Tarin**, inscrite comme épicerie et primeurs, à Genève (F. o. s. du c. du 20 août 1887, nº 80, page 644), dont le titulaire est actuellement boulanger à Plainpalais, est radiée en vertu de l'article 13, dernier alinéa, du réglement du Registre de Commerce.

Eidg. Amt für geistiges Eigentum. — Bureau fédéral de la propriété intellectuelle.

Marken. — Marques.

Eintragungen. — Enregistrements.

Nº 18088. — 14 décembre 1904, 8 h.
Recorbet & Cº, fabricants,
Chaux-de-Fonds (Suisse).
Montres, parties de montres et étuis.

PRIVA
HOSANNA
FORUM
VELETA
DICTA

Nr. 18089. — 12. Dezember 1904, 12 Uhr.
Bamberger, Leroi & Cº, Fabrikanten,
Frankfurt a. M. (Deutschland).
Klosetts, Urinals, Waschtische, Wandbecken, Spültische, Klosett-Spülapparate, Ausgüsse, Badewannen.

B. L. & Co's
„DIAMANT"
Porzellan-Emaille.

Nr. 18090. — 12. Dezember 1904, 12 Uhr.
Bamberger, Leroi & Cº, Fabrikanten,
Frankfurt a. M. (Deutschland).
Klosetts, Urinals, Waschtische, Wandbecken, Spültische, Klosett-Spülapparate, Ausgüsse, Badewannen, Klosett-Zuggriffe.

B. L. & Co's
„DIAMANT"
Steingut.

Nr. 18091. — 14. Dezember 1904, 8 Uhr.
Aktien-Gesellschaft Vereinigte Berner & Zürcher Chocolade-Fabriken Lindt & Sprüngli,
Zürich (Schweiz).
Kakao und Schokolade, einfach und mit Beimischungen; Konfiseriеartikel.

Nº 18092. — 14 décembre 1904, 8 h.
G. A. Charpié, négociant,
Bienne (Suisse).
Montres, parties de montres et étuis.

Nº 18093. — 14 décembre 1904, 8 h.
G. A. Charpié, négociant,
Bienne (Suisse).
Montres, parties de montres et étuis.

Nº 18094. — 14 décembre 1904, 8 h.
G. A. Charpié, négociant,
Bienne (Suisse).
Montres, parties de montres et étuis.

Nº 18095. — 14 décembre 1904, 8 h.
G. A. Charpié, négociant,
Bienne (Suisse).
Montres, parties de montres et étuis.

Nº 18096. — 14 décembre 1904, 8 h.
G. A. Charpié, négociant,
Bienne (Suisse).
Montres, parties de montres et étuis.

Nr. 18097. — 14. Dezember 1904, 4 Uhr.
Adolf Krebs, Fabrikant,
Mannheim (Deutschland).
Schuh- und Lederputzmittel.

Pilo

Nr. 18098. — 14. Dezember 1904, 6 Uhr.
Alfred Wyser, Fabrikant,
Aarau (Schweiz).
Garne.

Nr. 18099. — 14. Dezember 1904, 6 Uhr.
Alfred Wyser, Fabrikant,
Aarau (Schweiz).
Garne.

Nº 18100. — 14 décembre 1904, 8 h.
Mathilde Leibenger-Détraz, fabricante,
Sonzier-Montreux (Suisse).
Jeux de société.

Nr. 18101. — 15. Dezember 1904, 8 Uhr.
Joh. Pet. Becker junior, Fabrikant,
Remscheid (Deutschland).

Schlittschuhe und Rollschuhe.

Becker-Schlittschuhe

Nr. 18102. — 15. Dezember 1904, 8 Uhr.
Alb. Vollmer-Schneider. Kaufmann,
Basel (Schweiz).

Futterstoffe, insbesondere Mastmehl für Haustiere

Nichtamtlicher Teil — Partie non officielle

Einfuhr in den freien Verkehr der Schweiz.

Importation dans la circulation libre de la Suisse.

Designation der Ware / Désignation des articles	November - Novembre 1904	November - Novembre 1903	Januar-November / Janvier - Novembre 1904	Januar-November / Janvier - Novembre 1903
	q	q	q	q
Steinkohlen — *Houille*	1,318,806	1,251,509	14,957,735	14,094,805
Petroleum, roh, und Petroleumdestillate / *Pétrole, brut, et produits de la distillation du pétrole*	67,633	70,180	585,031	588,970
Schweineschmalz — *Saindoux*	1,711	1,892	15,500	16,023
Weizen — *Froment*	496,159	449,193	4,115,404	3,948,040
Hafer — *Avoine*	121,527	116,809	978,214	903,968
Gerste — *Orge*	27,115	29,097	138,156	104,835
Mais — *Maïs*	73,800	66,234	609,951	580,581
Graupe, Gries, Grütze — *Gruau, sémoule*	22,415	18,692	207,390	191,218
Mehl — *Farine*	41,929	37,296	319,435	297,471
Kaffee, roher — *Café brut*	9,408	10,497	87,212	93,217
Rohtabak — *Tabac brut*	6,514	4,621	69,351	64,816
Roh- und Krystallzucker, Stampf- (Pilé-) Zucker, Abfallzucker, Traubenzucker / *Sucre brut et sucre crystallisé, pilé, déchets de sucre, sucre de raisins*	26,257	31,119	486,146	549,441
Zucker in Hüten, Platten, Blöcken / *Sucre en pains, plaques, blocs*	9,183	12,384	146,073	153,794
Zucker geschnitten oder fein gepulvert / *Sucre coupé ou en poudre fine*	5,939	6,818	114,405	119,521
	hl	hl	hl	hl
Wein in Fässern — *Vins en fûts*	101,510	110,728	1,077,501	1,091,541

Ausländische Banken. — Banques étrangères.

Banque nationale de Belgique.

	8 déc. fr.	15 déc. fr.		8 déc. fr.	15 déc. fr.
Encaisse métall.	122,737,898	121,695,576	Circulat. de billets	648,808,990	658,541,790
Portefeuille	563,408,876	565,759,032	Comptes-courants	84,255,058	71,247,660

Deutsche Reichsbank.

	7. Dez. Mark	15. Dez. Mark		7. Dez. Mark	15. Dez. Mark
Metallbestand	999,611,000	1,023,586,000	Notencirkulation	1,278,843,000	1,279,141,000
Wechselportef.	761,489,000	777,286,000	Kurzf. Schulden	524,060,000	604,277,000

Annoncen-Pacht: Rudolf Mosse, Zürich, Bern etc.

Privat-Anzeigen. — Annonces non officielles.

Régie des annonces: Rodolphe Mosse, Zurich, Berne, etc.

Schweizerischer Bankverein.

Wir sind bis auf weiteres Abgeber von

3¾ % Obligationen unseres Instituts

al pari, auf den Namen oder auf den Inhaber lautend, auf drei bis fünf Jahre fest, mit nachheriger gegenseitiger sechsmonatlicher Kündigung.

Basel, Zürich und **St. Gallen**, im Juni 1904.

(1520) **Die Direktion.**

Actienbrauerei Basel.

Laut Beschluss der am 15. Dezember 1904 stattgefundenen Generalversammlung kann der Coupon Nr. 21 mit:

Fr. 35

von heute an bei den
Herren **Ehinger & Co.** und (2635;)
La Roche Sohn & Co.
eingezogen werden.

Basel, den 16. Dezember 1904.

Die Direktion.

Zürcher Kantonalbank.

Bis auf weiteres nehmen wir Gelder an gegen unsere

3¾ % Obligationen,

auf den Inhaber oder auf den Namen lautend, kündbar für die Bank nach Ablauf von 4 Jahren, für die Kreditoren nach Ablauf von 6 Jahren, in Stücken von 500, 1000 und 5000 Franken. (2319)

Zürich, den 28. Oktober 1904.

Die Direktion.

Amerikanische Schreibtische.
Grosses Lager, 5 Jahre Garantie, bestes Fabrikat; mit einem Schlüssel schliessen sich sämtliche Fächer und Schiebladen. Die Pulte sind zerlegbar, laufen auf Rollen und werden in allen Holzarten geliefert.

Bureaufauteuils, amerikanische, zum Drehen und Schaukeln, auf Rollen laufend, in grosser Auswahl.

Aktenschränke: Generalvertretung der Finkenrath staubsichern Selbstöffnerschränke. Grosses Lager. Einrichtung ganzer Bureaux u. Administrationen.
Bitte Kataloge und event. Kostenvoranschläge zu verlangen.

Samuel Fischer, Basel
Spezialgeschäft für moderne Bureaueinrichtungen.

Kursblatt des Berner Börsenvereins erscheint m. Ausnahme d. Sonn- u. Feiertage täglich
Preis jährlich Fr. 7
Abonnements nehmen alle Postbureaux entgegen

Bank in Zürich.

Wir nehmen bis auf weiteres Gelder an gegen **Kassabons**
auf **3—4 Monate à 4 %**
„ **5—12** „ „ **3½ %** (2629.)

Zürich, im Dezember 1904.

Die Direktion.

Fabrikgeschäft,

rentabel, solid, ohne grosse Konkurrenz, keine Branchekenntnis erfordernd, ist alters- und krankheitshalber

abzutreten.

Coulante Bedingungen. Sichere Existenz. Offerten unter Chiffre **D 7067 Y** bitten gefl. an **Haasenstein & Vogler** in **Bern** zu adressieren. (2620.)

Junger, tüchtiger

Buchhalter

franz. Schweizer, led. Standes und militärfrei, welcher die französische, deutsche und engl. Sprache in Wort und Schrift vollkommen beherrscht, gute Vorkenntnisse der ital. Sprache besitzt, mit allen Bureauarbeiten vertraut und an selbständiges Arbeiten gewöhnt ist,

sucht Stelle

in einer guten Firma. Ia Zeugnisse und Referenzen zu Diensten.

Offerten unter Chiffre **Z 0 10539** an die Annoncen-Expedition **Rudolf Mosse, Zürich.** (2631;)

Maschinenfabrik

kann bei finanz. Beteiligung an einer A.-G. epochemachende, gewinnbringende Neuheiten zur Fabrikation übernehmen. — Off. sub **Ch. 100** an **Rudolf Mosse, Zürich.** (2603;)

Achtung!

Die Vertretungen der berühmten Werkzeugmaschinenfabriken: **J. E. Reinecker, Chemnitz, J. G. Weisser Söhne, St. Georgen** i. Schwarzwald, **Union-Maschinenfabrik, Chemnitz** u. a. sind übergegangen an **H. Graf-Buchler**, Ing., **Zürich**, früher in Firma Wolf & Graf.

NB. Die Firma **Wolf & Graf** existiert nicht mehr. (2407;)

Die anerkannt [2550]
besten und billigsten

Beleuchtungskohlen

von Henckel & Jordan in Wien liefern prompt ab Lager
H. Kleinert & Cie. in **Biel.**

Ed. v. WALDKIRCH, avocat.
Conseil en matière de marques de fabrique et de propriété intellectuelle, 4, Rue Christophe, **BERNE.** (2592;)

Passendes Weihnachtsgeschenk.

Kassenschrank wie neu ist sehr billig zu verkaufen.
2015) Gessnerallee 36, **Zürich I.**

Für Gründer!

Wer gründet gegen hohe Provision in kürzester Frist Akt.-Gesellschaften zur Verwertung von hohen gewinnbringenden neuen Patentartikeln?

Offerten sub Chiffre **Ch 200** an **Haasenstein & Vogler, Bern.** (2612;)

Alteisen, Altmetall

und sämtliche Werkstätten-Abfälle **kauft** zu höchsten Preisen. — Telephon 5107. [2388]

Saly Harburger, Zürich,
alter Rohmat.-Bahnhof.

Salmenbräu Rheinfelden in Rheinfelden

Der Dividenden-Coupon Nr. 4 unserer Aktien wird von heute an mit **Fr. 30** eingelöst bei [2639]

der **Schweizerischen Kreditanstalt in Zürich,**
den Herren **Ehinger & Cie. in Basel,**
» » **von Speyr & Cie. in Basel,**
der **Oberrheinischen Bank in Basel,**
sowie bei der **Kasse der Gesellschaft.**

Rheinfelden, den 17. Dezember 1904.

Der Verwaltungsrat.

Appenzeller-Bahn.

Verzinsung des Obligationen-Kapitals I. Hypothek

vom Jahre 1896.

Die Einlösung des Zinscoupons Nr. 9 pro 1. Januar 1905 unserer 4 %igen Obligationen I. Ranges geschieht ab **2. Januar 1905** bei:

Schweiz. Bankverein Basel, Zürich, St. Gallen,
Leu & Co., Zürich, [2637]
Bank für Appenzell A.-Rh., Herisau und St. Gallen,
Hauptkassa der Appenzeller Bahn.

Herisau, den 16. Dezember 1904.

Die Direktion der Appenzeller Bahn.

Basler Handelsbank in Basel.

Volleinbezahltes Aktienkapital: Fr. 20,000,000. —
Reservefonds: » 2,250,000. —

Ausgabe von Obligationen.

Wir sind bis auf weiteres Abgeber von

3¾ % Obligationen unseres Institutes

auf 3, 4 oder 5 Jahre fest

al pari.

Die Obligationen werden in durch 500 teilbaren Beträgen in Franken ausgestellt.

Die Titel sind mit Semestercoupons per 15. Januar und 15. Juli oder 15. April und 15. Oktober versehen.

Die auf 3, 4 oder 5 Jahre fest ausgestellten Obligationen können nach Ablauf sowohl vom Gläubiger als von der Schuldnerin auf 6 Monate gekündet werden und zwar jeweils auf einen Couponterminin. Je nach Wunsch werden Obligationen auf Namen oder Inhaber ausgegeben.

(2131,) **Die Direktion.**

Schaffhauser Kantonalbank

in Schaffhausen.

Wir kündigen hierdurch folgende

4 % Obligationen unseres Institutes

auf den **30. Juni 1905 zur Rückzahlung:**

Serie C^1 und D^1, ausgestellt in den Monaten Oktober, November und Dezember 1899, für 5 Jahre unkündbar.

Serie C^1 und D^1, ausgestellt in den Monaten Oktober, November und Dezember 1900, für 4 Jahre unkündbar. (2628.)

Die Verzinsung dieser Obligationen hört mit dem 30. Juni 1905 auf.

Ceylon Tea Pavilion Ltd.

Une assemblée générale extraordinaire des actionnaires

de la COMPAGNIE CEYLON TEA PAVILION Ltd

sera tenue à **Paris,** 4, rue Caumartin, le **31 décembre 1904,** à 4 heures après-midi. (2633.)

Ordre du jour:

Élection d'un nouveau conseil d'administration.

Le conseil d'administration.

Als gediegenes, stets willkommenes

Weihnachts-

oder

Neujahrs-Geschenk

eignen sich besonders gute Flaschenweine, Champagner und Liköre. Dieselben sind kistenweise in feinster Qualität, aber trotzdem zu billigen Preisen erhältlich bei (2496.)

R. DUMAS, Weinbergbesitzer u. Importeur, in **Genf,** 4, Rue Gevray.

Man verlange Preislisten. Tüchtige Vertreter gesucht.

„Siemens" Elektrische Betriebe Aktiengesellschaft

Bilanz am 30. September 1904.

Aktiva.		Mk.	Pf.	Mk.	Pf.
An **Verfügbare Guthaben**		1,007,192	79		
» **Bankguthaben zur Einlösung d. am 1. Okt. 1904 fälligen Oblig. u. Oblig.-Coupons**		197,175	—	1,204,367	79
» **Elektrizitätswerke:**					
Elektrizitätswerk u. elektr. Strassenbahn Weimar					
lt. Bilanz 1902/03	Mk. 1,124,867. 73				
Zugang	» 41,493. 62	1,166,361	35		
Betriebskapital		42,915	67		
Elektrizitätswerk Malaga					
lt. Bilanz per 1902/03	Mk. 1,878,724. 84				
Zugang	» 30,320. 54	1,909,045	38		
Elektrizitätswerk des Ostens von München					
lt. Bilanz per 1902/03	Mk. 1,790,651. 96				
Zugang	» 13,881. 10	1,804,533	06		
Elektr.-Werk u. elektr. Strassenbahn Hof i. B.					
lt. Bilanz per 1902/03	Mk. 1,529,334. 50				
Zugang	» 33.332. 50	1,562,667	—		
Elektr.-Werk Pisa (nom. L. 800,000 Akt. d. Soc. An. Elettricità Toscana in Pisa voll eingez.)	Mk. 616,000. —				
Buchforderung	» 643,631. 58				
lt. Bilanz pro 1902/03	Mk. 1,259,631. 58				
Zugang	» 26,934. 08	1,286,565	66		
Elektr.-Werk u. elektr. Strassenbahn Perugia (nom. L. 1,200,000 Akt. d. Soc. An. Elettr. Umbra in Perugia voll eingez.)	Mk. 924,000. —				
Buchforderung	» 604,409. 66				
lt. Bilanz per 1902/03	Mk. 1,528,409. 66				
Abgang	» 1,438. 55				
	Mk. 1,526,971. 11				
Zugang	» 11,731. 07	1,538,702	18		
Elektr.-Werk Alessandria (nom. L. 800,000 Akt. d. Soc. An. Elettr. Alessandrina in Alessandria voll eingezahlt)	Mk. 616,000. —				
Buchforderung	» 116,006. 83				
	Mk. 732,006. 83				
Zugang	» 9,709. 13	741,715	96	10,052,506	26
An **Mobilien**				1	—
				11,256,875	05
Passiva.					
Per **Aktien-Kapital**				5,000,000	—
» **Obligationen**				4,696,000	—
» **Kreditoren**				4,467	70
» **Reservefonds**				69,896	58
» **Rückstellungs-Konto**				20,000	—
» **Abschreibungs-Konto f. Elektr.-Werke**					
lt. Bilanz per 1902/03		534,704	91		
Zuweisung pro 1903/04		187,588	79	722,293	70
» **Erneuerungsfonds-Konto f. Elektrizitätswerke**					
lt. Bilanz per 1902/03		193,681	49		
Zuweisung pro 1903/04		81,066	71	274,748	20
» **Obligationen-Einlösungs-Konto**				114,330	—
» **Obligationszinsen-Einlösungs-Konto**				82,845	—
» **Gewinn- u. Verlust-Konto:** Reingewinn				272,293	87
Verteilung:					
5 % an den Reservefonds auf Mk. 269,588. 76	Mk. 13,479. 44				
4 % Dividende a. Mk. 5,000,000 Aktien	» 200,000. —				
Tantième an den Aufsichtsrat	» 5,610. 93				
1 % Superdividende a. Mk. 5,000,000 Aktien	» 50,000. —				
Rest zum Vortrag auf neue Rechnung	» 3,203. 50				
	Mk. 272,293. 87			11,256,875	05

Debet. Gewinn- u. Verlust-Konto am 30. September 1904. Credit.

Mk.	Pf.		Mk.	Pf.
23,100	02	An **Handlungs-Unkosten.**	Per **Vortrag aus 1902/1903**	2,705	11
216,090	—	» **Obligations-Zinsen.**	» **Zinsen**	36,267	85
187,588	79	» **Abschreibungs-Konto** für Elektrizitätswerke.	» **Betriebsgewinn aus Elektrizitätswerken**	761,166	43
81,066	71	» **Erneuerungsfonds-Konto** für Elektrizitätswerke.			
20,000	—	» **Rückstellungs-Konto.**			
272,293	87	» **Reingewinn.**			
800,139	39			800,139	39

„Siemens" Elektrische Betriebe Aktiengesellschaft. — **Berliner.**

Vorstehende Bilanz, sowie das Gewinn- und Verlust-Konto habe ich geprüft und mit den ordnungsmässig geführten Büchern der «Siemens» Elektrische Betriebe Aktiengesellschaft übereinstimmend gefunden.

Berlin, den 18. November 1904. *Der Revisor:* **L. Loepert.**

Die in der gestern stattgehabten ordentl. Generalversammlung festgesetzte **Dividende** von 5 % für das Geschäftsjahr 1903/04 gelangt gegen Einreichung des Dividendenscheines Nr. 5 mit **Mk. 50** pro Aktie von **heute ab** zur Auszahlung

in **Berlin**
in **Frankfurt a. M.** } bei der **Mitteldeutschen Creditbank,**
in **Meiningen**
in **Nürnberg** } bei den **Filialen der Mitteldeutschen Creditbank,**
in **Wiesbaden**
in **Stuttgart** bei der **Württembergischen Landesbank,**
in **Basel** bei der **Basler Handelsbank,** (2638;)
bei dem Bankhause **Dreyfus Söhne & Cie.,**
bei dem Bankhause **A. Sarasin & Co.**

Berlin, den 17. Dezember 1904.

„Siemens" Elektrische Betriebe, Aktiengesellschaft,
Berliner.

Buchdruckerei H. JENT in Bern. — Imprimerie H. JENT, à Berne.